



## Samling af Afgørelser

Sag C-385/11

**Isabel Elbal Moreno**

**mod**

**Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) og Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)**

(anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Juzgado de lo Social de Barcelona)

»Artikel 157 TEUF — direktiv 79/7/EØF — direktiv 97/81/EF — rammeaftalen vedrørende deltidsarbejde — direktiv 2006/54/EF — bidragspligtig alderspension — ligebehandling af mandlige og kvindelige arbejdstagere — indirekte forskelsbehandling på grund af køn«

Sammendrag – Domstolens dom (Ottende Afdeling) af 22. november 2012

1. *Socialpolitik — rammeaftalen om deltidsarbejde indgået af EFS, UNICE og CEEP — direktiv 97/81 — ansættelsesvilkår — begreb — vilkår vedrørende pensioner, der følger af en lovbestemt social sikringsordning — ikke omfattet*

(Art. 157 TEUF; Rådets direktiv 97/81, bilag, § 4, stk. 1; Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/54, art. 4)

2. *Socialpolitik — ligebehandling af mænd og kvinder med hensyn til social sikring — direktiv 79/7 — adgang til alderspension, der er baseret på bidragsbetaling — national lovgivning, der af deltidsansatte kræver en proportionelt længere bidragsperiode i forhold til fuldtidsansatte — deltidsansatte, som hovedsageligt er kvinder — ikke tilladt — berettigelse — foreligger ikke*

(Rådets direktiv 79/7, art. 4)

1. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 22 og 25)

2. Artikel 4 i direktiv 79/7 om gradvis gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder med hensyn til social sikring skal fortolkes således, at den er til hinder for en medlemsstats retsforordning, der af deltidsansatte, som hovedsageligt udgøres af kvinder, kræver en forholdsmæssigt længere bidragsperiode i forhold til fuldtidsansatte for i givet fald at få adgang til en bidragspligtig alderspension, hvis størrelse er forholdsmæssigt nedsat i forhold til de deltidsansattes arbejdstid.

Denne retsforordning behandler nemlig deltidsansatte ugunstigt, statistisk set hovedsageligt kvinder, som i lang tid har udført deltidsarbejde, når denne retsforordning på grund af den metode, der anvendes ved beregning af den krævede bidragsperiode for at kunne få adgang til alderspension, i praksis udelukker disse arbejdstagere fra enhver mulighed for at opnå en sådan pension.

Denne retsforordning er endvidere ikke berettiget ved behovet for at sikre en finansiel ligevægt i den sociale sygesikringsordning, eftersom de berørte deltidsansatte har betalt bidrag bl.a. med henblik på at finansiere pensionsordningen, og det er ubestridt, at såfremt de modtager en pension, vil størrelsen af den være forholdsmæssigt nedsat i forhold til de deltidsansattes arbejdstid og de betalte bidrag.

(jf. præmis 30-34 og 38 samt domskonkl.)